



Конвенция
Совета
Европы
о противо-
действии
**торговле
людьми**

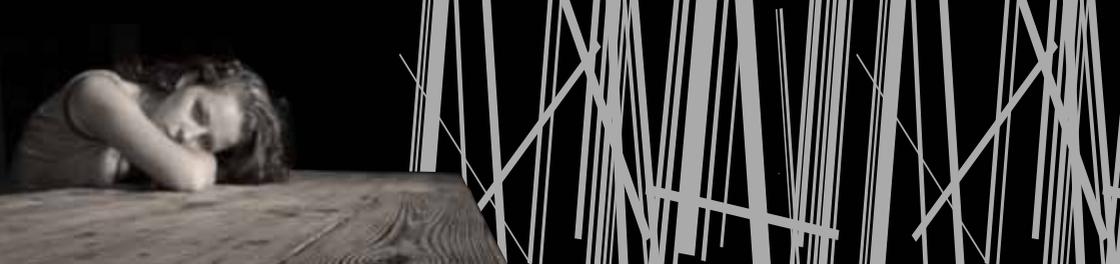


**Права
жертв**

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE



Торговля людьми нарушает права и затрагивает жизни бесчисленного количества людей в Европе и за ее пределами. Все большее количество женщин, мужчин и детей становятся предметом торговли, как простой товар, через границы или в своей собственной стране, попадая в сети эксплуатации и жестокого обращения.

■ Конвенция Совета Европы о противодействии торговле людьми, которая вступила в силу 1 февраля 2008 года, направлена на то, чтобы:

- ▶ предупреждать торговлю людьми,
- ▶ защищать жертв торговли,
- ▶ привлекать к ответственности тех, кто занимается такой торговлей, и
- ▶ содействовать координации национальных действий и международного сотрудничества.

■ Конвенция распространяется на:

- ▶ все формы торговли, как национальную, так и транснациональную, связанную с организованной преступностью или не связанную,
- ▶ всех жертв торговли (женщин, мужчин и детей),
- ▶ все формы эксплуатации (сексуальной, принудительного труда или услуг, рабства, подневольного состояния, изъятия органов и т.д.).

■ Основной дополнительный вклад Конвенции – ее ориентация на права человека и защиту жертв. В Конвенции торговля людьми определяется как нарушение прав человека и оскорбление достоинства и целостности человеческого существа. Это означает, что национальные органы власти несут ответственность в том случае, если они не предпринимают действий для предупреждения торговли людьми, защиты жертв и эффективного расследования дел, связанных с торговлей людьми.

■ Торговля людьми – это всемирное явление, которое не знает границ, и поэтому Конвенция применима для всех стран мира и открыта для всех государств.

ЧТО ТАКОЕ ТОРГОВЛЯ ЛЮДЬМИ?

В Конвенции торговля людьми определяется как сочетание трех элементов:

- ▶ **действия:** вербовка, перевозка, передача, укрывательство или получение людей;
- ▶ использование определенных **средств:** использование силы или угрозы ее применения, или других форм принуждения, похищения, мошенничества, обмана, злоупотребления властью или уязвимостью положения, или путем подкупа, в виде платежей или выгод, для получения согласия лица, контролирующего другое лицо;
- ▶ в **целях эксплуатации:** как минимум, эксплуатация проституции других лиц или другие формы сексуальной эксплуатации, принудительный труд или услуги, рабство или обычаи, сходные с рабством, подневольное состояние или извлечение органов.

КАКОВА РАЗНИЦА МЕЖДУ ТОРГОВЛЕЙ ЛЮДЬМИ И НЕЗАКОННОЙ ПЕРЕВОЗКОЙ ЛЮДЕЙ?

Притом что целью незаконной перевозки людей является незаконная перевозка через границу для получения, прямо или косвенно, финансовой или иной материальной прибыли, то цель торговли людьми – это эксплуатация. Более того, торговля людьми необязательно связана с пересечением границы; она может происходить и внутри самой страны.



КТО ЯВЛЯЕТСЯ ЖЕРТВОЙ ТОРГОВЛИ ЛЮДЬМИ?

Жертвой торговли людьми может стать любой человек – женщины, мужчины и дети, люди всех возрастов и социального положения. Люди, которые становятся жертвой торговли людьми, например, вынуждены насильственно предоставлять сексуальные услуги, работать за минимальную оплату или вообще без оплаты или же подвергнуться изъятию органов. Эксплуатация часто сопровождается физическим и эмоциональным насилием и угрозами жертвам и их родственникам.

В соответствии с Конвенцией, жертва торговли людьми – это человек, который подвергся вербовке, перевозке, передаче, укрывательству или получению в стране или через границы, путем использование силы или угрозы ее применения, мошенничества, принуждения или других незаконных методов, в целях эксплуатации.

Ребенок рассматривается как жертва торговли людьми независимо от того, использовались ли какие-либо средства для вербовки, перевозки, передачи, укрывательства или получения в целях эксплуатации.

«Согласие» человека на эксплуатацию не принимается во внимание, когда использовались какие-либо **средства** (принуждение, мошенничество, злоупотребление уязвимостью положения и т.д.). Кроме того, лицо рассматривается как жертва даже в том случае, если эксплуатация еще не имела места, но когда он или она подвергаются одному из **действий** с использованием одного из **средств**.

КАКИЕ СУЩЕСТВУЮТ ПРАВА ЖЕРТВ ТОРГОВЛИ ЛЮДЬМИ В СООТВЕТСТВИИ С КОНВЕНЦИЕЙ?

Выявление жертв

Жертвы торговли людьми должны быть официально выявлены как таковые, для того чтобы предупредить обращение с ними как с нерегулярными мигрантами или преступниками. Выявление осуществляется специально подготовленными специалистами (сотрудниками полиции, социальными работниками, инспекторами труда, врачами, лицами, предоставляющими помощь и т.д.), которые следуют согласованным процедурам и критериям выявления.

Период для реабилитации и размышления

Еще до того, как жертвы официально признаны жертвами, они имеют право как минимум на 30 дней для того, чтобы пройти реабилитацию, избегая контактов с торговцами, и рассмотреть возможность сотрудничества с компетентными органами в расследовании преступления торговли людьми. Во время данного периода эти лица не могут быть выдворены из страны и они имеют право на помощь, даже если их пребывание является нерегулярным.

Помощь

Независимо от того, готовы ли жертвы сотрудничать с уголовным расследованием или выступать в качестве свидетеля, они имеют право на:

- ▶ соответствующее и безопасное размещение
- ▶ психологическую помощь
- ▶ материальную помощь
- ▶ доступ к неотложной медицинской помощи
- ▶ услуги письменного и устного перевода
- ▶ консультацию и информацию
- ▶ помощь во время уголовного расследования
- ▶ доступ к рынку труда, профессиональной подготовке и образованию, если они законно проживают в стране.

Правовая помощь

■ Жертвы торговли людьми имеют право на информацию о своих правах и всех соответствующих процедурах на языке, который они понимают. Они имеют также право на правовую помощь и при определенных условиях на бесплатную правовую помощь.

Вид на жительство

■ Жертвы могут получать возобновляемый вид на жительство, если этого требует их личная ситуация или если они должны оставаться в стране для сотрудничества с властями в расследовании преступления, связанного с торговлей людьми. Выдача вида на жительство не препятствует их праву обращаться за предоставлением убежища.

Защита частной жизни и личных данных

■ Личные данные жертв не могут публиковаться и могут храниться лишь для конкретных законных целей. Они не могут быть использованы каким-либо образом, который позволит установить личность жертв.

Защита во время расследований и судебного разбирательства

■ В случае необходимости, жертвам и членам их семей предоставляется защита от потенциальных мер возмездия или запугивания со стороны тех, кто осуществляет торговлю людьми. Это может включать физическую защиту, предоставление нового места жительства, смену личных данных и помощь в трудоустройстве.

Компенсация

■ Жертвы торговли людьми имеют право на финансовую компенсацию в связи с тем ущербом, который им был нанесён торговцами людьми. Такая компенсация может быть предоставлена либо судом, после конфискации имущества торговцев людьми, либо же предоставляться тем государством, в котором имела место эксплуатация.

Репатриация и возвращение

■ Возвращение жертв в их страну происхождения должно происходить с должным учетом их прав, безопасности и достоинства и принимая во внимание характер любого производства по делу. После возвращения им должна быть предоставлена помощь в реинтеграции, как например образование и помощь в трудоустройстве.

КАКИЕ ОСОБЫЕ ПРАВА ИМЕЮТСЯ У ДЕТЕЙ – ЖЕРТВ ТОРГОВЛИ ЛЮДЬМИ?

— В дополнение к вышеизложенным правам, которые применяются ко всем жертвам торговли людьми, дети пользуются следующими особыми правами:

- ▶ несопровождаемым детям выделяется юридический опекун, который представляет их и действует в их лучших интересах;
- ▶ принимаются шаги для установления личности и гражданства ребенка и, если это отвечает их лучшим интересам, для установления места нахождения их семей;
- ▶ если возраст жертвы не определен, но есть разумные основания считать, что жертва не достигла 18 лет, то подразумевается, что он или она являются ребенком и им предоставляются особые меры защиты в течение срока проверки их возраста;
- ▶ дети имеют право на образование и меры по оказанию помощи, с учетом их потребностей;
- ▶ до репатриации проводится оценка риска и безопасности, и репатриация может проводиться только в том случае, если это отвечает лучшим интересам ребенка;
- ▶ дети пользуются особыми мерами защиты во время расследования и судебного разбирательства.





МОНИТОРИНГ ВЫПОЛНЕНИЯ КОНВЕНЦИИ

■ В отношении всех стран, которые подписали эту Конвенцию Совета Европы, проводится регулярный мониторинг со стороны Группы экспертов по вопросам противодействия торговле людьми (ГРЕТА). Роль ГРЕТА состоит в том, чтобы обеспечить эффективное соблюдение положений Конвенции и прав жертв.

■ ГРЕТА анализирует положение в каждой стране, готовит доклады, в которых излагается эффективная практика и выявляются пробелы, а также содержатся рекомендации о том, как улучшить выполнение Конвенции в каждой стране. Доклады и рекомендации публикуются на вебсайте Совета Европы, посвященном противодействию торговле людьми.

Для контактов и получения дополнительной информации:

Секретариат Конвенции Совета Европы о противодействии торговле людьми
(ГРЕТА и Комитет Сторон / GRETA and Committee of the Parties)

Совет Европы / Council of Europe

F-67075 Strasbourg Cedex

Франция / France

Электронная почта / Email: Trafficking@coe.int

www.coe.int/trafficking